

# יפני מבית טוב

אהרל'ה נהרן, מנכ"ל חברת הטרקטורים "ניר דוד", המייצגת בארץ את "קובוטה" (KUBOTA) וחברות נוספות, מסביר למה כדאי לחקלאי הישראלי להעדיף טרקטור יפני יקר

## עמוס דה-וינטר

# ב

מעמיסים, מתחחות, מאוררות, מקלפות וכדומה. החברה השקיעה רבות בהקמת מערך שרות הכולל ניידת שירות חדשנית ומאובזרת, מוסך, מחסן מרכזי ממוחשב ובו מלאי חלפים הנותנים מענה מיידי לכל צורך. כמו כן, ישנן תחנות שירות הפרוסות ברחבי הארץ. בין לקוחותיה של "ניר דוד" ניתן למצוא עיריות, רשויות, מועצות אזוריות, קיבוצים, מושבים, מגרשי ספורט, קבלני גינון, חקלאים ועוד. מזה כשנתיים מכהן נהרן כמנכ"ל "ניר דוד". שנה וחצי לפני מינויו לתפקיד כיהן נהרן כמנכ"ל "פלעד"

שעת צהרים לוהטת נפגשתי עם אהרל'ה נהרן, מנכ"ל חברת "ניר דוד (תל עמל) - מפעלי מתכת אגש"ח בע"מ", חברה גדולה ומוכרת בקרב החקלאים ואנשי ענף הגינון בישראל - חברה המובילה בישראל בתחום המיכון לגינון וחקלאות. חברת הטרקטורים "ניר דוד" משווקת שורה של מותגים מיכון חקלאי וגינון ידועי שם, הנותנים מענה במגוון רחב של פתרונות: מכסחות דשא ממונעות, טרקטורים לגינון ולחקלאות, בגדלים שבין 25-140 כ"ס (כוחות סוס), טרקטור משא ייחודי, וכן תוספות כגון:



טרקטור מדגם M-95-40-LP KUBOTA



"למי שלא מכיר, 'KUBOTA' זה קונצרן יפני ענק, שרק בשנת 2011 ייצר 25 מיליון מנועים. מנועי 'KUBOTA' נמצאים בכל מוצרי 'טורו' (TORO) ובכל מוצרי 'בובקאט' (BobCat), והיא יצרנית ידועה של מנועים למכולות קירור, מנועי בניין וסולר לגנרטורים (המיובאים לארץ ע"י פ.ק גנרטורים) ועוד.  
 "כמו כן, 'KUBOTA' הוא יצרן גדול של מיכון חקלאי במזרח הרחוק בעיקר בתחום האורז. בנוסף, החברה מייצרת צינורות פלדה ופלסטיק לתשתיות הולכת נפט, מים וביוב. כמו כן, 'KUBOTA' הוא יצרן גדול של טרקטורים חקלאיים בהספקים הנעים בין 12 ל-135 כוח סוס (כ"ס)".

**אילו דגמים של טרקטורים חקלאיים אתם משווקים בישראל?**

**נהרן:** "כרגע אנחנו משווקים ארבע סדרות עיקריות: סדרת דגמי KUBOTA GX; סדרת דגמי KUBOTA M; סדרת דגמי KUBOTA L וסדרת דגמי KUBOTA B.

\* **סדרת דגמי ה-GX** - סדרת טרקטורים המיועדת לעבודה בשדה פתוח ולגידול ירקות. הטרקטורים בסדרה פועלים בהספקים שנעים בין 110 ל-135 כ"ס.

\* **סדרת דגמי ה-M** - הסדרה השנייה של טרקטורים מתוצרת 'KUBOTA' בהספקים מ-60 ועד 100 כ"ס והיא גם הסדרה הנמכרת והפופולארית ביותר של 'KUBOTA' בישראל. בסדרה זו יש לנו טרקטורים משתי קבוצות, כאשר האחת הותאמה במיוחד לעבודה במקומות צרים, כמו מטעים, כרמים וחממות, ואילו השנייה מתאימה לשטחים הפתוחים.

"שני הדגמים המובילים בסדרה הינם **דגם M-99-60** בהספק של 100 כ"ס, שמתאים לגידולי פלחה (גד"ש), **דגם M-85-40-N1**, שהוא דגם צר המיועד לגידולי חממות, בתי רשת או מטעים צפופים.

"לאחרונה נכנסנו עם דגם חדש במושב אחיטוב (מושב המתמחה בגידול מלפפונים בחממות ובתי רשת ע.ד.ו.), שנקרא: **M-99-60LP (LP - Low Profile)**. כאן מדובר בדגם בעל פרופיל נמוך, שמתאים במיוחד לעבודה בבתי רשת וחממות בהספק של 100 כ"ס.

"את הטרקטורים מסדרת M ניתן לספק עם מעמיס קדמי, עם משקולות בגלגלים ומשקולות קדמיים. ניתן לספק עם רוחב גלגלים 1.93 מטר (רק 9960). כעיקרון, הביט של מגוון הדגמים, אין ספק שמדובר בסדרה הנרחבת ביותר של 'קובוטה'.

\* **סדרת דגמי ה-L** - סדרה מוכרת של טרקטורים בהספק שנע בין 30 ל-50 כ"ס - כלים הנחשבים למודלים ותיקים, שכבר הוכיחו את עצמם בשוק.

\* **סדרת דגמי ה-B** - זוהי סדרת טרקטורים קטנים בהספק שנע בין 12 ל-24 כ"ס.

"אלה הם ארבע הקבוצות העיקריות שאנו משווקים, כאשר סדרת ה-B היא סדרה של טרקטור חסכוני בדלק - טרקטור שבהחלט מספיק טוב וחכם לחקלאות הישראלית".

**האם לכולם יש קבינה?**

**נהרן:** "כעיקרון, בכל דגמי KUBOTA ניתן לשלב קבינה - גם בקטנים. סדרת ה-GX משוקת רק עם קבינה ואילו בסדרת ה-M זה נתון לבחירת החקלאי - פתוח או עם קבינה. בכלם יש מנוע KUBOTA מקורי ומקורר מים - יתרון חשוב בארץ.

"כמו כן שישנם חקלאים שמשלבים טרקטורים מסוגים



אהרלה נהרן - "עבורי 'ניר דוד' הינה חברה בהתהוות"

ו- "פלסטרו ברזיל" (Plastro Brazil). קודם לכן כיהן נהרן שנים רבות כמנהל השיווק של "פלסטרו השקיה" (Plastro Irrigation), זמן רב לפני ש"פלסטרו" נרכשה ע"י "ג'ון דיר וואטר" (John Deere Water), האמריקאית. בסך הכול, ב"פלסטרו" עבד נהרן - חבר קיבוץ גבת - כ-30 שנה.

בשנת 2011 נמכרו 44 טרקטורים קובוטה, 46 טרקטורים אחרים ו-25 כלי גינון. "צחוק הגורל הוא שהיום אני מתחרה של 'ג'ון דיר', הוא אומר בחיך וממהר להוסיף: "אבל לא היה כאן שום אלמנט של נקמה - פשוט זה יצא כך במקרה".

**אילו חברות טרקטורים אתם מייצגים בארץ?**

**נהרן:** "אנחנו נציגים בלעדיים בישראל של חברת "קובוטה" (KUBOTA) מיפן; חברת "ג'קובסן" (JACOBSEN) מארה"ב; חברת "רייאן" (RYAN) מארה"ב ועוד.

## מברשות לחקלאות

**ייצור וחיזוק מברשות לפי הזמנה**

- ◆ הברשת ירקות במים קרים וחמים
- ◆ מברשות לדינוג פרי
- ◆ מברשות לפירות שעירים
- ◆ מברשות הברקה
- ◆ מברשות לניגוב מים
- ◆ מברשות אטימה לדלתות
- ◆ אספקת דונג לכל סוגי הפירות



**המברשת רוחמה המחלקה למברשות טכניות**  
 ישיר: 6807161 פקס: 08-6807407  
 מפעל: 08-6807177, נייד: 054-7995122  
 kargolan@gmail.com • www.kargolan.co.il



**המברשת**  
רוחמה





שונים לפעילויות שונות. כך למשל, **משפחת מרגלית**, ממושב נוב, השותפה ב- 'פירות דרום רמת הגולן' מחזיקה שלושה טרקטורים גדולים מסדרת M לעיבודים וריסוסים במטעים, ועוד שבעה טרקטורים קטנים, מהסדרה B לעבודות מטעים פשוטות, הובלה וריסוסי עשבייה. השילוב הזה מביא לחברה חיסכון עצום בהוצאות. בעוד טרקטור מסדרת M צורך 10 ליטר/שעה דלק בעבודה מאומצת, הרי שטרקטור מסדרה B צורך 3 ליטר/שעה בלבד. ההבדל הוא משמעותי ביותר.

"הם פיתחו קונצפט מעניין. חברת 'האחים רז' מראשון לציון בנתה להם **מרסס עשבייה מיוחד**, המורכב על הקבוצה B - איתו הם עושים היום את כל ריסוסי העשבייה במטעים, ויש כאן חיסכון עצום בהוצאות. תראה בעצמך (ראו צילום) הטרקטור לכאורה הינו טרקטור קטנטן, שהותאם לו מרסס אימתני, אבל הוא עושה את העבודה על הצד הטוב ביותר - 100% תפקוד בצריכת דלק נמוכה ואפס תקלות".



**טרקטור מדגם KUBOTA M (70-99HP) - לגידולי שורה**

**נשמע שהכול מצוין - יותר מדי טוב. אז איפה הקאץ'?**

**נהרן:** "אחת הבעיות עם KUBOTA היא שמדובר במוטג איכותי ביותר ולכן מדובר גם במוטג שהוא קצת יקר. בנוסף, בטרקטורים של KUBOTA הכול זה Build-In - מה שמונע מאתנו לספק ללקוח את הערכים המוספים בנפרד. עם זאת, הערכים המוספים הם בהחלט פונקציות שמקנות לחקלאי או לעובד יעילות ונוחות.

"קח למשל את המצמד (קלאץ') של KUBOTA שהוא **מצמד טבול בשמן**. בעוד רוב הטרקטורים יש להם מצמד רגיל, עם דסקיות נשחקות, הרי שב-KUBOTA המצמד הוא הידראולי הן בסדרת ה-GX והן בסדרת ה-M - מה שמקנה לטרקטור אמינות. מדובר במערכת שמחזיקה ועובדת במשך שנים ללא תקלות.

"גם הדגמים הקטנים של KUBOTA הם פשוטים ויעילים. ב-KUBOTA אין הרבה אלקטרוניקה. למעשה, כל מערכות ההפעלה הן מערכות הידראוליות, שהן מערכות הרבה יותר יעילות ואיכותיות ממערכות חשמליות או מכאניות. המערכות ההידראוליות נשחקות פחות מהמערכות המקבילות שאינן הידראוליות בטרקטורים אחרים.

"למשל, מערכת הפעלת ה-PTO בקבוצה היא הידראולית; ההינע הקדמי (הידראולי), וסגור עם גלגלי

שיניים, להגנה מרבית מפני רטיבות. כלומר, עמידות גדולה יותר לאורך זמן. גיר גלגלי שיניים לעומת קרדן מפרקי... גיר לא מאבד כוח בהינע הקדמי בזמן סיבוב. השאטל (רוורסר: קדימה ואחורה) הוא הידראולי ופועל בכל הילוך ללא צורך בלחיצה על דוושת המצמד, שכאמור, גם הוא הידראולי. כל המערכות הללו הן הידראוליות והמחיר בהתאם.

"צריך לזכור שטרקטור הוא מכונה שעובדת בלי הפסקה, ולמעשה מדובר במכונה תלוית שירות. כאשר אתה מבקש מהמתחרים שלך להרכיב בטרקטורים שלהם בדיוק את אותו פונקציות ואפשרויות שיש ב-KUBOTA, אתה מגיע, בסופו של דבר, לאותו מחיר של ה-KUBOTA - ואולי אף למעלה מזה".

**מהו היתרון הגדול של חברת "ניר דוד" על מתחרותיה?**

**נהרן:** "לדעתי, היתרון הכי גדול שלנו מתבטא בשירות. 'ניר דוד' תופשת את שירות הלקוחות כדבר החשוב ביותר, והוא בא כחבילה וכחלק בלתי נפרד ממכירת הטרקטור. כעיקרון - אנחנו לא מוכרים טכנולוגיה אלא פתרון - כלי עבודה שהחקלאי רוכש מאתנו על מנת להפיק ממנו כסף או רווח. לכן, אנו מחויבים להעניק לחקלאי שירות ברמה הכי גבוהה שרק אפשר ובמרבית המקרים אנחנו עושים זאת בבית הלקוח.

המרכיב השני הוא חבילת השירות שלנו - קבוצת מוסכים מקצועיים. במידה ולא מתאפשר לנו לתת ללקוח פתרון מידי לתקלה, אנו מפנים אותו למוסך הקרוב למקום מגוריו, בכדי לתת ללקוח את הפתרון המידי והמקצועי ברמה הגבוהה ביותר. נושא חשוב נוסף הוא נושא זמינות חלקי החילוף. יש לנו מחסן חלפים מאובזר ביותר, ואם מתעוררת בעיה כלשהי ומתברר, למשל, שאין לנו את אותו החלק בארץ, תוך שבוע, לכל היותר, אנו מביאים את החלק החסר מחו"ל.

"קח למשל דוגמא מהחורף האחרון. ללקוח חדש, וידיד, טבע הטרקטור נחל סמוך לביתו כתוצאה מהשיטפון וההצפות שהיו השנה. כלומר, 'הלך לו המנוע' זה היה טרקטור שלנו - KUBOTA. אחד העובדים לקח טרקטור שני וניסה לחלץ את הטרקטור, וכך טבע גם הכלי השני, שלא היה שלנו. תוך שבוע ימים בדיוק - דאגנו להביא להם מנוע מחו"ל והטרקטור שלנו שוב היה בשטח ועבד במלוא התפוקה.

"לדעתי, מרכיב השירות, שירות שניתן במשק של הלקוח, הוא המרכיב הדומיננטי ביותר בדרישה שלך ללקוח ברכישת טרקטור חדש. כלומר, הטרקטור יכול להיות טרקטור איכותי ביותר, הכי מודרני שרק יכול להיות, אבל אם אין לך שירות טוב - אין לך בעצם כלום. זוהי נוסחה מנצחת - טרקטור פלוס שירות, הנותן לך פתרון מלא לתכנית שלך כמגדל!

"לדוגמה, יש לנו לקוח ובחור נהדר, **אשר סמילה**, מבית הגדי, שקנה מאתנו טרקטור KUBOTA במטרה אחת - לגרום **בית אריזה נייד לסלרי** - מעין בית קטן ונייד, כשבצדו האחד יש סרט נע שעליו מניחים את הסלרי הקטוף. הסלרי עולה מעלה, נשטף, נארז בשקיות, ומונח בקרטון. כאשר שטח הנגור מתמלא בקרטונים - באה משאית ולוקחת את הסלרי לשווקים או לקירור.

" בית האריזה עובד כ-12 שעות ביום. מנובמבר עד אפריל הוא עבד כ-1,200 שעות עבודה עם צריכת דלק מדודה של **3.5 ליטר לשעת עבודה** - מה שהמגדלים האירופאים והיפנים עושים במשך שנה שלמה. לעומתם, החקלאי הישראלי עושה בין 1,500 ל-2,000 שעות בשנה - פי שלושה משנה חקלאית אירופאית או יפנית רגילה. כלומר, החקלאי הישראלי 'קורע' את הטרקטור.





זוהי גם סיבה מצוינת לרכוש KUBOTA, כי אתה יודע שהטרקטור הזה חזק ואמין, באיכות הכי טובה שיש בשוק, ועם צריכת דלק נמוכה בהשוואה לאחרים. אגב, נתח השוק של KUBOTA בארה"ב מגיע לכ-30% מהשוק, הזהה לזה של John Deere שזה המגרש הביתי שלהם".

הקדמי והאחורי. בטרקטורים הצרים, למשל, מותקנת מערכת B.S.T ביי ספיד טרן להקטנת רדיוס סיבוב, המאפשרת יציאה קלה מערוגה וכניסה לערוגה מקבילה ללא תמרונים מיותרים.

"נתון חשוב נוסף של ה-KUBOTA: מרווח גחון גבוה במיוחד, נקי מהפרעות, ללא חוטי חשמל, צינורות שמן וגל הינע - מה שמונע פגיעה ביבול בנסיעה בערוגה. מערכת הבלמים היא מערכת רב-דסקיות טבולה בשמן, כאשר אורך חיי הבלמים ארוך יותר והבלימה איכותית ובטוחה יותר. מערכת ה-PTO של ה-KUBOTA אקונומית ומאפשרת עבודה ב-540 סיבובים בטורים של 1750 סל"ד מנוע בלבד. ה-PTO חסכוני בדלק, מצמד ה-PTO הידרואולי, הפסד כוח מינימאלי = נצילות גבוהה במיוחד. ה-PTO בלתי תלוי, מופעל חשמלית וניתן להחליפו ב-PTO של 1100 סל"ד, לפי הזמנה".

**האם אתה מרוצה מהיקף המכירות של 'ניר דוד'?**

**נהרן:** "תראה, עבורי 'ניר דוד' הינה חברה בהתהוות! אם אני מסתכל על המתחרים שלי, למשל צ'פניק, פלדמן או חברות אחרות - הן כולן חברות ותיקות, שבסיס המכירות שלהן מתבסס על מגוון רחב מאוד של מוצרים. על מנת שאוכל להיות מתחרה ראוי להם, עליי להרחיב את סל המוצרים שלנו גם עם מוצרים נוספים חדשים של KUBOTA וגם עם מגוון מוצרים רחב יותר של יצרנים אחרים".

**חלק מהמוצרים של KUBOTA מיועדים לעבודה בגינון**

**נהרן:** "בהחלט. חלק גדול מהטרקטורים של KUBOTA מיועדים לגינון, אבל אנחנו מייבאים גם כלים מקצועיים של KUBOTA, שמלכתחילה יוצרו אך ורק לגינון. בין היתר אנחנו מייבאים מגוון רחב של מכסחות דשא לתחום המוניציפאלי המקצועי עם מנועי דיזל Heavy Duty. "מוצר נוסף שאנחנו מייבאים הוא טרקטור משא מתוצרת KUBOTA RTV-900. זהו כלי חזק, 22 כ"ס, עם מנוע דיזל בעל הנעה הידרוסטטית. זהו כלי שנחשב יקר בשוק - כ-20 אלף שקל יותר מכל מתחרה, אבל יש לו מערכת הידרוסטטית והגה כוח, כאשר כל טרקטורוני משא האחרים עובדים עם וריאטור. זהו כלי בטיחותי ממדרגה ראשונה, המיועד לגרירה חזקה ובעל עבירות גבוהה מהרגיל. זהו טרקטור משא שנרכש בדרך כלל ע"י מגדלי בקר או אנשי מים מהמגזר הקיבוצי, שנמצאים כל הזמן בתנאי שטח קשים וכאן מדובר בטרקטור משא שמיועד לעבודה בשטח קשה, תרתי משמע.

"מלבד זאת, ל-KUBOTA יש גם כלים לתשתיות ומחפרונים זחליים, המיוצגים בארץ ע"י חברת 'IC-Tools', מקיבוץ חולדה. 'ניר דוד' אף משווקת את מוצרי 'Tifermec'. אלה הם מחפרונים עם חיבור של שלוש נקודות, שמתאים לחיבור לכל טרקטור. כמו כן, מאותו מותג יש לנו מקצרות עשבייה עם זרוע ומגומת גדר חיה על זרוע, שעושה עבודה נהדרת. כל הכלים הללו מתחברים לטרקטור גם באופן עצמאי.

"בנוסף, אנחנו מייבאים לארץ את המכסחות התופיות של 'ג'ייקובסן' (Jacobsen) ואף מאווררות ומקלפות דשא מתוצרת חברת 'RYAN'. המגוון הגדול והרחב של מכסחות רגילות ומכסחות רטוריות הוא כמובן של KUBOTA. כאמור, יש לנו גם מכסחות תופיות, שמתאימות רק לעבודה במגרשי כדורגל ובמגרשי גולף".

**למה לחקלאי להעדיף את הטרקטורים של KUBOTA על פני טרקטורים של חברות אחרות?**

**נהרן:** "קודם כל, מחיר המכירה ב'ניר דוד' כולל 50% מעלות ההובלה ומסירת הכלי לחקלאי, כולל הדרכה אישית בבית הלקוח (הטבה בשווי 1,500 ₪). בנוסף, מחיר המכירה כולל טיפול ראשון של 50 שעות בהנחה של 50% והדרכה חוזרת של הלקוח (הטבה בשווי 2,000 ₪). סיבה חשובה נוספת - מחסן חלפים מקצועי וזמין, הכולל חלקי חילוף רבים וזמינים ומבטיח רצף עבודה למרות התקלות. "כאן אני מגיע לסיבה העיקרית, שבעטייה כדאי ללקוח להעדיף את 'ניר דוד' והיא השירות שלנו - שאין לו תחרות בארץ - שירות מהיר ויעיל, שמהווה יתרון חשוב ומהותי ומבדל את החברה כטובה בשוק. 'לניר דוד' שני אנשי מכירות אזוריים בצפון ובדרום, ניידת שרות ארצית, 15 תחנות שירות מורשות ברחבי הארץ, מוסך מרכזי מקצועי ב'ניר דוד ומחסן חלפים".

**"הסיבה העיקרית שבעטייה כדאי ללקוח להעדיף את 'ניר דוד' היא השירות שלנו- שאין לו תחרות בארץ- שירות מהיר ויעיל, שמהווה יתרון חשוב ומהותי ומבדל את החברה כטובה בשוק"**



**טרקטור מדגם KUBOTA M (60-85HP) - לעבודה במטעים ובטורים צרים**

"תוסיף לכך את העובדה שמדובר ביצרן יפני איכותי רב מוניטין, שמזה 120 שנה מייצר מנועים וטרקטורים ביפן. כל האבזורים הם יפניים. כאן האיכות היא ללא פשרות. כמו כן, זמינות האספקה בדרך כלל גבוהה - עד 45 יום אם המוצר קיים באירופה".

"כמו כן, הטרקטורים של KUBOTA חסכוניים יותר בצריכת הדלק בהשוואה למתחרים. לפי נתוני השטח, מפייהם של הלקוחות, למדנו שמדובר למעשה בחיסכון של 25%, בהשוואה למתחרים. בעוד ה-KUBOTA (לפי לקוח ממושב בקעות) צורך 10 ליטר לשעה בעבודה מאומצת (בדגמי-M, לא בקטנים), הרי שב'סאמה' הצריכה עומדת על 15 ליטר לשעה וב'לנדיני' 17 ליטר בשעה. ב-600 שעות בשנה, חיסכון של 600\*5 = 3,000 ליטר, השווה לחיסכון של 21,000 ₪ בשנה.

"הקבינה מרווחת מאד, שדה ראייה רחב, נוחות מפנקת. ל-KUBOTA, כאמור, מצמד טבול בשמן, כושר תמרון גבוה, שמביא לרדיוס סיבוב קטן ומרווח קטן בין הסרנים